|  |  |
| --- | --- |
| LIÊN ĐOÀN BÓNG ĐÁ **VIỆT NAM** | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc** |
|  |  |

QUY CHẾ LÀM VIỆC VỚI ĐƠN VỊ TRUNG GIAN

**CỦA LIÊN ĐOÀN BÓNG ĐÁ VIỆT NAM**

(Ban hành kèm theo Quyết định số: 217 /QĐ-LĐBĐVN ngày 20 tháng 5 năm 2016 của Ban Chấp hành Liên đoàn Bóng đá Việt Nam)

**Điều 1. Phạm vi điều chỉnh và đối tượng áp dụng**

1. Quy chế này điều chỉnh hoạt động sử dụng dịch vụ đơn vị trung gian của cầu thủ và/hoặc câu lạc bộ/đội bóng (sau đây được gọi là CLB) để ký kết hợp đồng lao động hoặc đàm phán lại hợp đồng lao động giữa cầu thủ và CLB hoặc ký kết hợp đồng chuyển nhượng cầu thủ giữa hai CLB.

2. Quy chế này áp dụng đối với CLB, cầu thủ, đơn vị trung gian có sử dụng, cung cấp dịch vụ đơn vị trung gian.

**Điều 2. Giải thích từ ngữ**

a) Đơn vị trung gian: là cá nhân hoặc pháp nhân có hưởng phí hoặc không hưởng phí để đại diện cho cầu thủ và/hoặc CLB để đàm phán ký kết hợp đồng lao động hoặc đàm phán lại hợp đồng lao động hoặc đại diện cho CLB để giao kết hợp đồng chuyển nhượng cầu thủ.

b) Quan chức: bao gồm lãnh đạo, ủy viên các ban, các huấn luyện viên, trọng tài, những cán bộ tham gia và chịu trách nhiệm về chuyên môn, y tế và hành chính của đơn vị tổ chức giải bóng đá chuyên nghiệp, CLB, Liên đoàn bóng đá quốc gia (LĐBĐQG), Liên đoàn bóng đá Châu lục, Liên đoàn bóng đá quốc tế (ngoại trừ cầu thủ và đơn vị trung gian).

c) Cầu thủ chưa thành niên là cầu thủ dưới 18 tuổi.

**Điều 3. Nguyên tắc chung**

1. Cầu thủ và CLB có quyền sử dụng dịch vụ đơn vị trung gian khi ký kết hợp đồng lao động và/hoặc hợp đồng chuyển nhượng cầu thủ.

2. Cầu thủ và CLB phải đảm bảo đơn vị trung gian ký vào bản Cam kết dành cho đơn vị trung gian theo mẫu của Liên đoàn bóng đá quốc tế(FIFA) tại các phụ lục 1 và 2 của Quy chế này và hợp đồng đại diện giữa các bên có liên quan.

3. Khi một đơn vị trung gian tham gia vào một giao dịch, thì đơn vị đó phải được đăng ký theo quy định tại Điều 4 Quy chế này.

4. Quan chức không được làm đơn vị trung gian cho cầu thủ và CLB.

5. Đơn vị trung gian không được có quan hệ hợp đồng hoặc quan hệ trực tiếp hoặc gián tiếp với đơn vị tổ chức giải bóng đá chuyên nghiệp, CLB, LĐBĐQG, Liên đoàn bóng đá Châu lục, FIFA.

**Điều 4. Đăng ký đơn vị trung gian**

1. Câu lạc bộ và/hoặc cầu thủ sử dụng dịch vụ đơn vị trung gian có nghĩa vụ nộp cho LĐBĐVN ít nhất một Bản cam kết dành cho đơn vị trung gian (theo mẫu) và tất cả hợp đồng, thỏa thuận và các văn bản liên quan đến đơn vị trung gian. Trong trường hợp đàm phán lại hợp đồng lao động, cầu thủ sử dụng dịch vụ của đơn vị trung gian phải cung cấp cho LĐBĐVN những giấy tờ tương tự như trên.

2. Đơn vị trung gian đại diện cho cầu thủ và/hoặc CLB để đàm phán ký kết hợp đồng lao động hoặc đàm phán lại hợp đồng lao động hoặc đại diện cho CLB để giao kết hợp đồng chuyển nhượng cầu thủ có nghĩa vụ:

a) Nộp cho LĐBĐVN những giấy tờ sau:

- Hợp đồng đại diện giao kết với cầu thủ và/hoặc CLB và Bản cam kết dành cho đơn vị trung gian (theo mẫu);

- Đối với đơn vị trung gian là cá nhân: Lý lịch tư pháp do cơ quan có thẩm quyền cấp còn thời hạn và Sơ yếu lý lịch tự thuật có xác nhận của chính quyền địa phương (xác nhận không quá 6 tháng tính đến ngày nộp hồ sơ);

- Đối với đơn vị trung gian là pháp nhân: Lý lịch tư pháp do cơ quan có thẩm quyền cấp còn thời hạn và sơ yếu lý lịch tự thuật có xác nhận của chính quyền địa phương (xác nhận không quá 6 tháng tính đến ngày nộp hồ sơ) của người đại diện pháp nhân, bản sao Quyết định thành lập pháp nhân (bản sao giấy phép đăng ký kinh doanh).

b) Ký tên vào hợp đồng chuyển nhượng hoặc hợp đồng lao động trong trường hợp CLB, cầu thủ sử dụng dịch vụ của đơn vị trung gian.

c) Không được làm trung gian thanh toán các khoản tiền chuyển nhượng cầu thủ, bồi hoàn chi phí đào tạo-phát triển cầu thủ và phân chia đoàn kết.

**Điều 5. Hợp đồng đại diện**

Hợp đồng đại diện tối thiểu bao gồm những nội dung sau:

a) Họ tên của các bên;

b) Phạm vi dịch vụ/hoạt động;

c) Thời hạn hợp đồng;

d) Tiền thù lao;

đ) Thời hạn thanh toán;

e) Các điều khoản về chấm dứt và chữ ký của các bên.

Trường hợp người giao kết hợp đồng là cầu thủ chưa thành niên thì phải có chữ ký của người đại diện theo pháp luật của cầu thủ (cha/mẹ/người giám hộ) vào bản hợp đồng đại diện.

**Điều 6. Công khai**

1. Cầu thủ và/hoặc CLB khi giao kết hợp đồng với đơn vị trung gian phải thông báo công khai với LĐBĐVN các khoản tiền thù lao hoặc các khoản thanh toán đã được thỏa thuận dưới bất cứ hình thức nào đối với đơn vị trung gian. Ngoài ra, khi có yêu cầu (ngoại trừ hợp đồng đại diện), cầu thủ và/hoặc CLB phải công khai những thông tin bắt buộc theo khoản 1 Điều 4 Quy chế này; công khai với các cơ quan có thẩm quyền của đơn vị tổ chức giải bóng đá chuyên nghiệp, CLB, LĐBĐQG, Liên đoàn bóng đá Châu lục, FIFA tất cả hợp đồng, thỏa thuận và các văn bản liên quan đến đơn vị trung gian nhằm phục vụ mục đích điều tra.

2. CLB và cầu thủ sử dụng đơn vị trung gian để ký kết một hợp đồng lao động và/hoặc một hợp đồng chuyển nhượng cầu thủ phải đảm bảo có đầy đủ họ tên và chữ ký của đơn vị trung gian trong hợp đồng.

3. Khi đăng ký cầu thủ, tất cả hợp đồng, thỏa thuận và các văn bản liên quan đến đơn vị trung gian sẽ được đính kèm với hợp đồng chuyển nhượng hoặc hợp đồng lao động.

**Điều 7. Các khoản thanh toán cho đơn vị trung gian**

1. Tiền thù lao chi trả cho đơn vị trung gian đại diện cho cầu thủ được tính dựa trên tổng thu nhập cơ bản của cầu thủ đó trong toàn bộ thời hạn của Hợp đồng lao động.

2. CLB sử dụng dịch vụ đơn vị trung gian sẽ trả một khoản tiền theo thỏa thuận trước khi kết thúc giao dịch có liên quan. Khoản tiền này cũng có thể được thanh toán làm nhiều lần theo sự thống nhất của các bên.

3. Tiền thù lao cho mỗi giao dịch có sự tham gia của đơn vị trung gian như sau:

a) Tổng số tiền thù lao cho mỗi giao dịch có sự tham gia của đơn vị trung gian là đại diện cho cầu thủ không được vượt quá 03% tổng thu nhập cơ bản của cầu thủ trong toàn bộ thời gian của hợp đồng lao động có liên quan.

b) Tổng số tiền thù lao cho mỗi giao dịch có sự tham gia của đơn vị trung gian là đại diện cho CLB để đi tới thỏa thuận hợp đồng lao động với một cầu thủ không được vượt quá 03% của tổng thu nhập cơ bản cuối cùng của cầu thủ trong toàn bộ thời gian của hợp đồng lao động có liên quan.

c) Tổng số tiền thù lao cho mỗi giao dịch có sự tham gia của đơn vị trung gian là đại diện cho một CLB để đi tới một thỏa thuận/hợp đồng chuyển nhượng cầu thủ không được vượt quá 03% của phí chuyển nhượng cuối cùng của hợp đồng chuyển nhượng cầu thủ có liên quan.

4. Các CLB phải đảm bảo việc thanh toán các khoản tiền chuyển nhượng, bồi hoàn chi phí đào tạo- phát triển cầu thủ và phân chia đoàn kết chỉ được thực hiện giữa các CLB có liên quan đến hợp đồng chuyển nhượng, không được thanh toán cho đơn vị trung gian. Các khoản tiền này bao gồm nhưng không giới hạn khoản lãi chi phí chuyển nhượng hoặc giá trị chuyển nhượng tương lai của một cầu thủ. Nghiêm cấm ủy quyền đòi tiền.

5. Bất kỳ khoản thanh toán dịch vụ của đơn vị trung gian chỉ được thực hiện giữa khách hàng của bên trung gian và bên trung gian.

6. Sau khi kết thúc các giao dịch có liên quan và theo thỏa thuận của CLB, cầu thủ có thể đồng ý bằng văn bản để CLB thay mặt mình thanh toán cho bên trung gian. Việc thanh toán thay mặt cầu thủ được thực hiện phù hợp với các điều kiện đã thỏa thuận giữa cầu thủ và đơn vị trung gian.

7. Quan chức không được nhận bất kỳ khoản thanh toán nào từ đơn vị trung gian trong tổng số hoặc 1 phần phí mà đơn vị trung gian đó được trả trong một giao dịch. Quan chức vi phạm sẽ phải chịu các hình thức kỷ luật.

8. Cầu thủ và/hoặc CLB sử dụng dịch vụ của một đơn vị trung gian khi đàm phán hợp đồng lao động và/hoặc hợp đồng chuyển nhượng cầu thủ chưa thành niên không được thực hiện bất kỳ khoản thanh toán nào với đơn vị trung gian.

**Điều 8. Mâu thuẫn lợi ích**

1. Trước khi tiến hành sử dụng các dịch vụ của một đơn vị trung gian, cầu thủ và/hoặc CLB phải đảm bảo không có mâu thuẫn lợi ích hoặc khả năng xảy ra mâu thuẫn lợi ích giữa cầu thủ và/hoặc CLB với đơn vị trung gian.

2. Trường hợp đơn vị trung gian công khai bằng văn bản mâu thuẫn lợi ích hoặc khả năng mâu thuẫn lợi ích giữa đơn vị trung gian với một trong các bên liên quan trong một giao dịch hoặc Hợp đồng đại diện và được các bên liên quan đồng ý bằng văn bản trước khi bắt đầu thực hiện đàm phán thì không bị coi là mâu thuẫn lợi ích.

3. Nếu một cầu thủ và một CLB muốn sử dụng dịch vụ của cùng một đơn vị trung gian trong cùng một giao dịch, đơn vị trung gian phải thực hiện nghĩa vụ như nêu tại khoản 2 Điều này; cầu thủ và CLB liên quan phải có văn bản đồng ý trước khi đơn vị trung gian tham gia đàm phán, đồng thời khẳng định bằng văn bản việc cầu thủ và/hoặc CLB sẽ trả tiền thù lao cho đơn vị trung gian. Các bên phải thông báo với LĐBĐVN về các thỏa thuận này và nộp tất cả các tài liệu nêu trên khi thực hiện đăng ký theo Điều 4 Quy chế này.

**Điều 9. Các hình thức kỷ luật**

1. CLB, cầu thủ, đơn vị trung gian vi phạm Quy chế này, Điều lệ và các quy định của LĐBĐVN sẽ bị kỷ luật như sau:

a) Đối với CLB:

- Khiển trách hoặc cảnh cáo;

- Phạt tối thiểu 5.000.000đ;

- Bị cấm đăng ký cầu thủ mới trong giai đoạn đăng ký tiếp theo.

b) Đối với cầu thủ:

- Khiển trách hoặc cảnh cáo;

- Phạt tối thiểu 5.000.000đ;

- Đình chỉ thi đấu ít nhất 03 trận hoặc ít nhất 01 tháng;

- Đình chỉ, cấm tham gia các hoạt động có liên quan đến bóng đá ít nhất 01 năm.

c) Đối với đơn vị trung gian:

- Khiển trách hoặc cảnh cáo;

- Phạt tối thiểu 5.000.000đ;

- Đình chỉ đăng ký ít nhất 06 tháng;

- Đình chỉ, cấm tham gia các hoạt động có liên quan đến bóng đá ít nhất 01 năm.

Các hình thức kỷ luật này có thể được áp dụng riêng rẽ hoặc kết hợp.

2. LĐBĐVN sẽ công bố chi tiết các quyết định kỷ luật đối với đơn vị trung gian và thông báo cho FIFA các quyết định kỷ luật này. Ban Kỷ luật FIFA sẽ quyết định mở rộng hiệu lực của quyết định kỷ luật ra toàn thế giới theo Quy định kỷ luật của FIFA.

**Điều 10. Hiệu lực thi hành**

1. Quy chế này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ban hành.

2. Bãi bỏ quy định về đại diện cầu thủ được quy định trong Quy chế bóng đá chuyên nghiệp (sửa đổi, bổ sung năm 2015).

3. Những giấy phép hành nghề đại diện cầu thủ đã được LĐBĐVN cấp sẽ không có giá trị và được nộp lại cho LĐBĐVN.

**Điều 11. Sửa đổi, bổ sung**

Việc sửa đổi, bổ sung Quy chế này do Ban Chấp hành LĐBĐVN quyết định.

|  |  |
| --- | --- |
|  | **TM. BAN CHẤP HÀNH**  **CHỦ TỊCH**  **Lê Hùng Dũng** |

**PHỤ LỤC 1**

**CAM KẾT DÀNH CHO ĐƠN VỊ TRUNG GIAN LÀ CÁ NHÂN**

Họ và tên:

Ngày tháng năm sinh:

Quốc tịch:

Số CMND/hộ chiếu: ngày cấp: Nơi cấp:

Địa chỉ thường trú:

Số điện thoại: Số fax: Email:

Tôi,........

CAM KẾT THỰC HIỆN NHỮNG ĐIỀU SAU:

1. Tôn trọng và tuân thủ các quy định của pháp luật quốc gia hoặc quốc tế, đặc biệt là những quy định liên quan trực tiếp đến công việc hiện tại của tôi với vai trò là đơn vị trung gian. Ngoài ra, tôi đồng ý tuân thủ Điều lệ, quy chế, quy định và quyết định của LĐBĐVN, Liên đoàn bóng đá Châu lục và FIFA khi thực hiện các hoạt động của tôi với vai trò là đơn vị trung gian.
2. Tôi không phải là quan chức theo quy định ở mục b Điều 2 Quy chế này.
3. Tôi xin khẳng định tôi có lý lịch trong sạch và chưa từng bị kết án liên quan đến tội phạm tài chính hoặc bạo lực.
4. Tôi không có quan hệ hợp đồng với đơn vị tổ chức giải bóng đá chuyên nghiệp, các LĐBĐQG, Liên đoàn bóng đá Châu Lục và/hoặc FIFA mà có thể dẫn đến việc xung đột lợi ích. Trong trường hợp có sự nghi ngờ, các hợp đồng liên quan sẽ được công bố công khai. Tôi cũng cam kết rằng tôi không có quan hệ trực tiếp hoặc gián tiếp với đơn vị tổ chức giải bóng đá chuyên nghiệp, các LĐBĐQG, Liên đoàn bóng đá Châu lục và FIFA khi thực hiện các hoạt động của tôi trong vai trò là đơn vị trung gian.
5. Tôi không nhận bất kỳ khoản thanh toán nào của CLB nếu khoản thanh toán đó liên quan đến việc chuyển nhượng cầu thủ, như tiền chuyển nhượng, bồi hoàn phí đào tạo- phát triển cầu thủ và phân chia đoàn kết, theo quy định tại khoản 4 Điều 7 Quy chế này.
6. Tôi không nhận bất kỳ khoản thanh toán nào từ CLB nếu cầu thủ liên quan là cầu thủ chưa thành niên, theo quy định tại khoản 8 Điều 7 Quy chế này.
7. Tôi không tham gia trực tiếp hoặc gián tiếp đến cá độ, đánh bạc, xổ số và các sự kiện hoặc giao dịch tương tự liên quan đến các trận thi đấu bóng đá. Tôi xác nhận rằng tôi không có cổ phần một cách chủ động hoặc bị động trong các công ty, các tổ chức, .. nhằm quảng cáo, môi giới, sắp xếp hoặc thực hiện những sự kiện hay giao dịch về bóng đá.
8. Tôi đồng ý cung cấp cho LĐBĐVN thông tin chi tiết về bất kỳ khoản tiền thù lao của tôi do CLB hoặc cầu thủ thanh toán liên quan đến dịch vụ trung gian do tôi thực hiện, theo quy định tại khoản 1 Điều 6 Quy chế này.
9. Tôi đồng ý để LĐBĐVN thu thập chi tiết các khoản tiền thù lao của tôi do CLB hoặc cầu thủ thanh toán liên quan đến dịch vụ trung gian do tôi thực hiện, theo quy định tại khoản 1 Điều 6 Quy chế này.
10. Tôi đồng ý để các LĐBĐQG liên quan thu thập các thông tin liên quan đến tôi với tư cách là đơn vị trung gian (như họ tên, các giao dịch mà tôi đã tham gia, tiền thù lao hoặc các khoản thanh toán mà các cầu thủ và/hoặc các CLB trả cho tôi) để công bố. Tôi cũng đồng ý công khai với các cơ quan có thẩm quyền của đơn vị tổ chức giải bóng đá chuyên nghiệp, LĐBĐVN, liên đoàn châu lục và FIFA tất cả hợp đồng, thỏa thuận và các văn bản, thông tin cần thiết liên quan đến tôi nhằm phục vụ mục đích điều tra.
11. Tôi đồng ý để các LĐBĐQG liên quan công bố chi tiết các quyết định kỷ luật đối với cá nhân tôi và thông báo cho FIFA, theo quy định tại khoản 2 Điều 9 Quy chế này.
12. Tôi đồng ý nộp bản cam kết này cho cơ quan có thẩm quyền của các LĐBĐQG liên quan.
13. Nhận xét về những vấn đề liên quan:

Tôi làm bản cam kết này hoàn toàn đúng sự thực dựa trên các thông tin và tài liệu hiện có, tôi đồng ý để các LĐBĐQG liên quan kiểm tra nếu thấy cần thiết để xác nhận các thông tin trong bản cam kết này. Tôi cũng xác nhận rằng tôi sẽ nộp bản cam kết này, tôi phải thông báo ngay cho các LĐBĐQG liên quan trong trường hợp có bất kỳ thay đổi về thông tin nêu trên.

**Người làm cam kết**

*(Ký và ghi rõ họ tên)*

**PHỤ LỤC 2**

**CAM KẾT DÀNH CHO ĐƠN VỊ TRUNG GIAN VỚI TƯ CÁCH PHÁP NHÂN**

Tên công ty (pháp nhân):  
Địa chỉ công ty:

Điện thoại: Fax: Email:

Sau đây được gọi là “Công ty”

Họ và tên của cá nhân được quyền đại diện cho công ty:

Chức vụ:

XIN CAM KẾT NHƯ SAU:

1. Tôi và công ty do tôi đại diện tôn trọng và tuân thủ các quy định của pháp luật quốc gia và quốc tế, đặc biệt là những quy định liên quan trực tiếp đến các hoạt động của công ty trong vai trò là đơn vị trung gian. Ngoài ra, tôi và công ty do tôi đại diện đồng ý tuân thủ Điều lệ, quy chế, quy định và quyết định của LĐBĐVN, Liên đoàn bóng đá Châu lục và FIFA khi thực hiện các hoạt động của công ty trong vai trò là đơn vị trung gian.
2. Tôi không phải là quan chức theo quy định ở mục b Điều 2 Quy chế này.
3. Tôi xin khẳng định tôi có lý lịch trong sạch và chưa từng bị kết án liên quan đến tội phạm tài chính hoặc bạo lực.
4. Tôi và công ty do tôi đại diện không có quan hệ hợp đồng với đơn vị tổ chức giải bóng đá chuyên nghiệp, các LĐBĐQG, Liên đoàn bóng đá Châu Lục và FIFA mà có thể dẫn đến việc xung đột lợi ích. Trong trường hợp có sự nghi ngờ, các hợp đồng liên quan sẽ được công bố. Tôi cũng cam kết rằng cá nhân tôi và công ty do tôi đại diện không có quan hệ trực tiếp hoặc gián tiếp với đơn vị tổ chức giải bóng đá chuyên nghiệp, các LĐBĐQG, Liên đoàn bóng đá Châu lục và FIFA khi thực hiện các hoạt động của công ty trong vai trò là đơn vị trung gian.
5. Tôi và công ty do tôi đại diện không nhận bất kỳ khoản thanh toán nào của CLB nếu khoản thanh toán đó liên quan đến việc chuyển nhượng cầu thủ, như tiền chuyển nhượng, bồi hoàn phí đào tạo- phát triển cầu thủ và phân chia đoàn kết, theo quy định tại khoản 4 Điều 7 Quy chế này.
6. Tôi và công ty do tôi đại diện không nhận bất kỳ khoản thanh toán nào từ CLB nếu cầu thủ liên quan là cầu thủ chưa thành niên, theo quy định tại khoản 8 Điều 7 Quy chế này.
7. Tôi và công ty do tôi đại diện không tham gia trực tiếp hay gián tiếp đến cá độ, đánh bạc, xổ số và các sự kiện hoặc giao dịch tương tự liên quan đến các trận thi đấu bóng đá. Tôi xác nhận rằng tôi và công ty do tôi đại không có cổ phần một cách chủ động hoặc bị động trong các công ty, các tổ chức,... nhằm quảng cáo, môi giới, sắp xếp hoặc thực hiện những sự kiện hay giao dịch về bóng đá.
8. Thay mặt công ty do tôi đại diện, tôi đồng ý cung cấp cho LĐBĐVN thông tin chi tiết về bất kỳ khoản tiền nào do CLB hoặc cầu thủ chuyển cho công ty liên quan đến dịch vụ trung gian do tôi đại diện công ty thực hiện, theo quy định tại khoản 1 Điều 6 Quy chế này.
9. Thay mặt công ty do tôi đại diện, tôi đồng ý cung cấp cho đơn vị tổ chức giải bóng đá chuyên nghiệp, LĐBĐVN, Liên đoàn bóng đá Châu lục, FIFA tất cả hợp đồng, thỏa thuận và các tài liệu, thông tin liên quan đến hoạt động của công ty trong vai trò là đơn vị trung gian. Tôi cũng đồng ý để các cơ quan có thẩm quyền nói trên thu thập các tài liệu liên quan từ bất kỳ bên nào khác tư vấn, tạo điều kiện hoặc tham gia vào các cuộc đàm phán mà công ty do tôi đại diện chịu trách nhiệm, theo quy định tại khoản 1 Điều 6 Quy chế này.
10. Thay mặt công ty do tôi đại diện, tôi đồng ý cung cấp cho các LĐBĐQG liên quan các thông tin, tài liệu liên quan đến các hoạt động của công ty trong vai trò là đơn vị trung gian (như tên và địa chỉ công ty, họ tên người đại diện công ty, các giao dịch mà tôi đại diện công ty đã tham gia, tiền thù lao hoặc các khoản thanh toán mà các cầu thủ và/hoặc các CLB đã trả) để công bố.
11. Thay mặt công ty do tôi đại diện, tôi đồng ý để các LĐBĐQG liên quan công bố chi tiết các quyết định kỷ luật đối với công ty do tôi đại diện và thông báo cho FIFA, theo quy định tại khoản 2 Điều 9 Quy chế này.
12. Tôi đồng ý nộp bản cam kết này cho các cơ quan có thẩm quyền của các LĐBĐQG liên quan.
13. Nhận xét về những vấn đề liên quan:

Tôi làm bản cam kết này hoàn toàn đúng sự thực dựa trên các thông tin và tài liệu hiện có, tôi đồng ý để các LĐBĐQG liên quan kiểm tra nếu thấy cần thiết để xác nhận các thông tin trong bản cam kết này. Tôi cũng xác nhận rằng, tôi sẽ nộp bản cam kết này, tôi phải thông báo ngay cho các LĐBĐQG liên quan trong trường hợp có bất kỳ thay đổi về thông tin nêu trên.

**Người làm cam kết**

*(Ký, ghi rõ họ tên và đóng dấu Công ty)*